

大公園靈糧堂日程表 BOLGPC Meeting Schedule

日期 Date	聚會 Meeting	時間 Time	地點 Location	聯絡人 Contact
日 Sun	英文歡慶 English Celebration	09:00-10:30	LIVE	辦公室 Office 949-600-7780
	華語歡慶 Chinese Celebration	11:00-12:30	STREAM	
	華語成人主日學	09:15-10:45	ZOOM	張牧師 / Peter Cho
	英語青年主日學 English Youth Sunday School	11:30-13:30	ZOOM	Ken Wu 714-495-9988 Annie Lo 949-295-6759
	英語兒童主日學 English Children Sunday School	11:00-11:45	ZOOM	Quenna Chen CMDQNA@gmail.com
	詩班練唱 Choir	13:15-14:30	-	Lily Tu 949-887-2164
	主日小組 Sunday Cell	13:30-15:00	-	徐英惠 714-600-0909
	親密之旅小組	14:00-15:30	ZOOM	Robert Tseng 949-439-9414
	英語夫婦小組 English Young Couples	11:30-12:30	ZOOM	Richard Loon 949-501-6288 Emily Loon 949-266-7003
二 Tue	媽媽學堂 Mom-In-Touch	10:30-12:00	ZOOM	Esther Chang 714-673-1364
三 Wed	長輩小組 Senior Group	10:30	-	涂和生 949-887-2966
四 Thu	英語會話班(上午) English Conversation Class	09:15-12:15	ZOOM	辦公室 Office 949-600-7780
	靈糧小組 BOL Cell	10:00	-	Grace Hsu 909-210-7516
五 Fri	英語大專 English College Group	20:00-22:00	ZOOM	Jack Ho / Joyce Lee
	英語青少年 English Youth	19:30-21:30		Annie Lo 949-295-6759
	華語大專/社青小組 Mandarin College & Career Cell	20:00-22:00		April Sun 312-678-9502 Esther Chang 714-673-1364
	謙卑家庭小組 Meek Cell	19:30-21:30	ZOOM	陳素宜 949-351-8989
	活水小組 Living Water Cell	20:00-22:00		Peter Cho 949-733-8800
	得勝小組 Victory Cell	19:30-22:00		Helen Lo 949-295-6746
	流奶與蜜小組 Flowing Milk & Honey Cell	19:30-22:00		張牧師 714-262-6961
果子小組 Fruit Cell	19:30-22:00	Howard Chen 949-379-4880		
六 Sat	健行小組 Hiking Group	8:00	-	Helen Lo 949-295-6746
	英語社青 English Young Adult	19:00-22:00	ZOOM	Daniel Chang 714-262-6963
	喜樂恩泉小組 Joy Spring	20:00-22:00		Robert Chi 949-279-4154
Sun	靈糧中文學校 BOL Chinese School	13:30-16:15	2 F / ZOOM	Howard Chen 949-379-4880



大公園靈糧堂

BREAD OF LIFE GREAT PARK CHURCH

敬拜讚美 • Praise & Worship • 小組教會 • Cell Church
 聖靈更新 • Holy Spirit Renewal • 全地轉化 • Global Impact
 建造榮耀的教會 • Building A Glorious Church
 使萬民作主的門徒 • Make Disciples of All Nations

2021/7/11

耶穌進前來，對他們說：「天上地下所有的權柄都賜給我了。所以，你們要去，使萬民作我的門徒，奉父、子、聖靈的名給他們施洗，凡我所吩咐你們的，都教訓他們遵守，我就常與你們同在，直到世界的末了。」《馬太福音 28:18-20》

Then Jesus came to them and said, "All authority in heaven and on earth has been given to me. Therefore go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit, and teaching them to obey everything I have commanded you. And surely I am with you always, to the very end of the age." [Matt 28:18-20, NIV]

2 Faraday, Suite B, Irvine CA92618
 Phone: 949-600-7780
 Office Hours: Tue - Fri 9:00 am - 6:00 pm
 Email: bolgpchurch@gmail.com
 http://www.bolgp.org

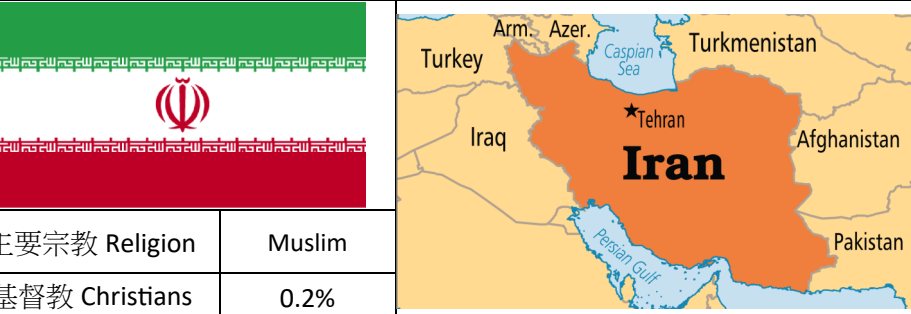
7/11/2021 主日崇拜 Sunday Worship

今日信息：張玉明 牧師 Message: Pastor Joseph Chang

ANNOUNCEMENTS 報告事項

來敬拜主 Worshipping through	
Worship	詩歌敬拜
Prayer	牧禱
Offering	奉獻
Welcome / Announcement	歡迎 / 報告
Message	信息
Response	回應 / 服事
Benediction	祝禱

普世宣教 (伊朗) Worlds Mission (Iran)

	
主要宗教 Religion	Muslim
基督教 Christians	0.2%

Massive numbers of Iranians have come to Jesus in recent years! Young people are particularly responsive to the gospel. With nearly two-thirds of the population under age 30, with disillusionment at an all-time high and with frustrated desires for freedom, there is a unique window of opportunity to impact this generation with the liberating good news about Jesus. Already, much of the underground church is made up of this younger generation. Pray for the development and distribution of programs that will cultivate many passionate, capable, and well-trained leaders for the underground Church in Iran.

近年來，大量伊朗人歸向耶穌！年輕人對福音特別敏感，近三分之二的伊朗人口年齡在 30 歲以下。它們對國家的幻想破滅達到前所未有的高度，對自由的渴望也受到挫敗，這是一個獨特的機會之窗，可以通過關於耶穌的好消息來影響這一代人，很多地下教會已經由這個年輕的一代組成，為伊朗地下教會能夠培養許多熱情、有能力和訓練有素的領袖禱告。

1. BOL Chinese School is recruiting teachers who are caring, patient and obedient to the teaching of the Bible. Please contact pastor Chang (714-262-6961) or Lily (949-887-2164) for more information.

靈糧中文學校徵聘俱有愛心，耐心並且對聖經教導有正確認知的老師。歡迎對中文教學有負擔的弟兄姐妹可以和牧師 (714-262-6961) 或是 Lily (949-887-2164) 詢問詳情。

2. Volunteers are needed for the GPC children's ministry (Sunday School teachers). You are welcome to come and see if this is the ministry for you. For more information, please contact the Children Ministry Director Queena <queenaken@bolgpc.org> .

GPC 兒童事工正在招募志工(兒童主日學老師)。有興趣的弟兄姊妹請跟 Queena 詢問詳情 <queenaken@bolgpc.org> 。

3. BOLGPC English ministry will hold a pool party on July 24,2021, 5-8 pm at Garden City Park Pool, Irvine, CA. Youth, college, and young adults are all invited! Please RSVP by July 21st with Annie Lo (949-295-6759) if you are coming. Thank you!

英文部將於 7/24 下午 5 -8 點在 Garden City Park Pool, Irvine, CA 舉行夏日泳池派對。歡迎邀請朋友參加，請在 7 月 21 日之前與 Annie Lo (949-295-6759) 聯繫報名。謝謝！

4. Adult Sunday School : We study the Book of < 1 Peter and 2 Peter > from 9:15~10:45am, please login church's zoom meeting for class. 成人主日學 : 2021 年第二階門徒裝備的聖經課程---- 彼得前, 後書, 每主日上午 9:15~10:45 上課, 對基督徒生活與靈命成長非常有幫助, 竭誠鼓勵大家把握這樣的機會, 積極參與, 讓信心更深扎根於主的真理。上課請登入教會 zoom 視訊會議。

< Zoom ID: 9496007780. Password: JesusIsGod >

FINANCIAL REPORT 財務報告

THANKSGIVING & PRAYER 感謝與代禱

	Budgeted weekly Income 每週預算奉獻	Last Week Income 上週奉獻	7/7/2021 Actual Bank Balance 銀行現有存款
General Fund 經常費基金	\$9,400	\$11,186	\$96,524
Building Fund 建堂基金		\$0	\$341,503
Church Plant Fund 植堂基金			\$190,366
Total Bank Balance 銀行現有存款總合			\$628,392

Building Fund Status - 2 Faraday 建堂基金		
Inception To Date 累積總額		
Building Purchased 購堂費用	(\$6,425,000)	
Escrow Closing Cost 契約費用	(\$22,767)	
CUP & Other Expenses 政府申請及其他費用	(\$48,525)	
Construction Cost 建築費用	(\$237,518)	
Cumulative Monthly Mortgage Interest 累積每月貸款利息	(\$513,685)	
Property Tax 財產稅	(\$44,594)	
Monthly Allocation from General Fund 累積每月從經常費基金轉入	\$422,000	
IPD Rent 累積房租收入	\$386,095	
Fund Received 已收奉獻款	\$2,717,512	
Equity from Sale of 9943 Muirlands Building 賣屋收入	\$385,862	
Loan from Members 會友貸款	\$110,000	
One Million Loan from Members 2021 會友百萬貸款	5 year loan	\$208,000
	Donation	\$83,200
First General Bank Loan 大通銀行貸款	\$3,320,923	

1. Please pray for the recruitment of teachers in BOL Chinese School. May God bless GPC with loving and serving teachers to impact the community.

請為靈糧中文學校的師資代禱，願神為我們預備有愛心的基督徒老師，藉著祝福中文學校，來影響我們的社區。

2. Church has already chosen Ho's Remodeling as our contractor and will start construction in July. We also asked DRA, our architect to complete the construction document of the third phase in five weeks. Pray for the third-phase construction permit, it will help us to save at least \$10,000 construction fee.

教會一樓的新堂整建已決定於七月開始施工，請為建商、工班在教會一樓的改建工程進度計畫與工程的進展守望禱告。與建築師亦簽約以五週完成第三期施工圖、並送爾灣市政府審核。請為取得第三期施工許可同心迫切代禱，如能如期設計完成，短時間內取得第三期施工許可，將可為教會節省\$10,000的建築經費。

3. Pray for the Lord to intervene to stop the spread of the coronavirus and COVID-19. Pray in Jesus' name that the virus would recede from this day forward, and that the numbers of those infected would decline rapidly. Pray, trusting the Lord to intervene today with his loving care. 為全球新冠病毒疫情迫切代禱，求主來赦免全地的罪，醫治這地，全然止息這場瘟疫！

4. Pray for God's wisdom and His blessings upon our ADVENT Taiwan 2021 online program which serves the young students in Taiwan. Pray for the teaching materials and create the skits that tell the story of God's Love.

請為2021年，線上ADVENT工作代禱，求神在當中引領，讓更多台灣的年輕學子有機會歸向神，讓神的事工不被時間、空間限制。